Հրատարակվում է Կոստանդնուպոլսի Հայոց Ազգային Ժողովի կողմից

ՆՈՐԱՐԵՎ

ԱՌՕՐՅԱ ԹԵՐԹ

Տարեկան գին 20 ֆրանկ

Le Abonnées sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK",
Galata, Constantinople

Տարեկան գին 20 ֆրանկ

ԱՆՈՒՇԱՀԱՅՏ ԱՐՔԱՅ ԱՆՈՒՆ

Ամսագրի մեր ընթերցողներին ծանուցանենք, որ Ամսագրի Խմբագրատան հասցեն փոխուած է։ Ներկայիս հասցեն է՝ Գալատա, Գոլոմբոյ փողոց թիւ 8

Տարեկան գին 20 ֆրանկ

ԳՐԻՖԻՆ ԼԱՐՔԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԴԱՎԱՆԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

ԳՐԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼ

ԱՐՇԱԼՈՒՅՍ ԱՌԱՎՈՏԻ ՄԵՋ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԴԱՎԱՆԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

ԳՐԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼ

ԳՐԻՖԻՆ ԼԱՐՔԻՆ

Գ

դրծոց նախարարութեան պաշտօնական. ին Գ. Ռիքար Տամբա։

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՈՑ մէջ երկուշաբթի օրը ժամասիրաբար երեք հոգի բանուելով, ասոնց երկուքին դիակները մահուանէն ետքը գտնուեր են։

ՇՈՒՆԱՒԱՑԻՆ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ.— Բարեհաճելի կոչմէ մեծաշնորհ խնդրուեր է՝ Գավալիի, Այնարդի եւ Քէսելբերի Թերգնդին մէջեւ շրջենալին երթեւեկութիւն մը հաստատելու համար, որ յաջորդիկ դարձան պիտի սկսի եւ օրուն համար երկու փոքր շոգենաւեր պիտի դեւնին։ Քէսելբերի Թերգնդին վրայ գտնուող Այնարդի վանքերը այդ գիծին մէջ պիտի ըլլան. այդ վանքերը յանձն առած են վերցրել շոգենաւերու ծախքերուն մէկ մասը։

ԵԳԻՊՏՈՍԻՆ ԼՈՒՐԵՐ. — Գահիրէի մէջ, Ապպասիէ կղզին, հոլոկոպ օթել մը կառուցանելու համար Ընկերութիւն մը կազմուած է։

—Գահիրէի Ապպասիէ պողոտային լայնութիւնը քսանէն քսանչինգ մէթրի պիտի բարձրանայ։

—Գահիրէի արհեստագիտական վարժարանը կոչ պիտի փոխադրուի։ Այդ վարժարանը համար նոր ծրագիր մը պատրաստելու նպատակով յանձնաժողով մը կազմուած է։

ՕՍՄ. ՊԱՆՔԱՑԻՆ քննիչ Գ. Լաուրա Երուսաղէմ հասեր է, ուր պիտի վարէ Թէ՛ Եաֆայի եւ Թէ Երուսաղէմի մէջ վերջերս հաստատուած ճիւղերը, որովհետեւ անոնց նախորդ Տնօրէն Գ. Ռիսի Աղեքսանդրիա փոխադրուած է։

ԲՐԼՏԻ ԼԻՈՆԷԻ Ղալաթիայ, Գալատայ եւ Բերայի գրասենեակները լուսաբիկայ ուրբաթ գոց պիտի ըլլան՝ Կայս. Գահոգալատեան պարտիզին առթիւ։

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՈՑ մէջ «Բէյեան Ֆրանքոֆոմբրսիէ» անուանով եւ վարձուն մը լեռն Փր. դրամագլուխով պանքա մը պիտի հաստատուի, որուն կէդրոնատեղին Բարիզի մէջ պիտի գտնուի։

ԿԱՏԱՂՈՒԹԵԱՆ տեսին համար Դամասկոսի, Գաղատայի, Երզնկայի, Մամուռդերի եւ օսմ. ուրիշ մէկ քանի նահանգներու մէջ դարմանատեղիներ պիտի հաստատուին, վասն զի հեռաւոր վայրերէ Կ. Գալիս բերուած հիւանդները մինչեւ որ հասնին, ժամանակ անցնելով լեռայ չենգաղեր օգուտ մը չեներ։

ԱԻԱՋԱԿՈՒԹԻՒՆ.— Սելանիկի նահանգին Գոնտալար գաւառակին Իսկրիլ անուանեալներուն մէջ խաղարկութիւն կատարող զինուորական ջոկատ մը, նոյն անուանեալներուն մէջ լեռան հոգիներ ուսուցչներու խումբի մը հանդիպելով, ասոնցմէ ամէնքն ալ նեռաներ են։

ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՒ ՍԱԿԱՑՈՑՆԵՐԸ.— Երկաթուղիի ուղեւորներու եւ ապրանքներու փոխադրութեան սակացուցակներուն մէջ գեղջկը ընելու մասին առեւտրական ու հարեւգաւ չենութեանց նախարարութեան եւ Անատոլիի ու Բաղդատի երկաթուղիներու Ընկերութեանց միջեւ կատարուած բանակցութիւնները նպաստաւոր արդիւնքի մը յանգելու վերայեն։ Այդ գեղջերուն հեռաւոր ուղղութեան բերքերը պիտի կրնան մրցիլ ասոր բերքերու հետ։

ՕՐԹԱԳԻՒՂԻ մէջ առնի երկունք ունիր մը գործուեցաւ։ Արշակ անուն գիւղացի մը, 27–28 տարեկան, իր խանութին մէջ, Տէրե-Իլի, վեցի բռնուեցաւ Ֆիլիբ անուն Լաթիէնանցի մը հետ, 26–27 դրամի ոսկիներու մը համար։ Կռիւը սասականալով Արշակ դաշոյնը քաշեց ու զարիւաւ Ֆիլիբը որ իսկոյն մեռաւ։ Ոճրագործը ձերբակալուեցաւ։ Ֆիլիբ, 30 տարեկան մոտ, երեւ չորսթ առաջ մանուկներ էր։

ԳԱՍԸՍ ՓԱՇԱՑԻ մէջ կոչիկ ներկող գնչու Ալեքսանդր նոյն տեղացի կարապետ անուն անձի մը տղլկան՝ Բերլուղի հետ տիրանալու համար էր։ Աղլիկը, տղլի երիկունը, Ալեքսանդրէն դրամ ուզեց, բայց ոչ վերջինը պատասխանեց թէ դրամ չունի։ Բերլուղ բարկացաւ եւ ըսաւ թէ տակէ վերջը տուրէի պիտի նշանուի. տղլիկը սկսաւ փախչիլ, բայց Ալեքսանդր հետապնդեց եւ հասնելէն հանելով դաշոյնը քաշեց եւ Բերլուղը ծանրապես վիրաւորեց գլխին ու ուսերէն։ Ալեքսանդր փախչիլ փորձած պահուն ձերբակալուեցաւ։

ՊՈԼՍՈՅ Բարքաք Դաւութ կոչմը Լոզդումցի Մեվլուտ անուն գործաւոր մը չենքէ մը վար իյնալով վիրաւորուեցաւ։

—Պոլսոյ Բոզարի մէջ հին գոյներ ծախող խանութի մը տակերաք՝ Արիոթ խանութին պատահանէն վար իյնալով ծանրապէս վիրաւորուեցաւ։

ՕՍՄ. ԿԱՑՍ. ՊԱՆՔԱ

ԱԳԴ.—Օսմ. %4 Բրլորթի Թէմպեքէի փոխառութեան պարտաթուղթերէն ունեցողներուն կը ծանուցուի թէ պարմանամարդ 1905 օգոստոս 1)14ին ուրբաթ Թիւ. 25 կարգին, ինչպէս նաեւ անցեալ լուսիս 1)14ին վիճակահանութեան մէջ եղած արժեթուղթերուն վճարումը պիտի կատարուի օգոստոս 1)14ին սկսեալ, Օսմ. Կայս. Պանքայի կէշէներէն՝ Կ. Պոլիս, Բարիզ եւ Լոնտոն։ 10—13

* * *

Ազդ.— 4 % քանոնիսաթ Օսմ. պարտաթուղթի տերերուն կը ծանուցուի թէ այդ պարտաթուղթերուն պարմանամարդ 1899 սեպտ. 1|13ին ուրբաթ Թիւ 19 կարգները, եթէ մինչեւ յառաջիկայ 1|14 սեպտ. չներկայացուին վճարուելու համար, չեղեալ պիտի նկատուին։

Կ. Պոլիս, 1|14 օգոստոս, 1905

3—5

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ազգ. Պատրիարքարանի

Յառաջիկայ Ուրբաթ, 19 մասոյ, Օգոստոսի Կայսր Գահակալութեան տարեդարձն լինելով, նոյն օրն մասնաւոր հանդիսաւորութեամբ բարեմաղթութիւնք տեղի պիտի ունենան Մայր – Եկեղեցւոյ մէջ, վասն արեւշատութեան եւ Թանկագին կենաց Նորին Կայսերական Վեհափառութեան։

Հետեւաբար յառաջագոյն կը հրաւիրուին մայրաքաղաքիս Սրբազան Նստավայրաստանք, Ս. Եկեղեցեաց Բարեշէնք, Վարդապետք, Աւագերիցանք եւ Քահանայք, ազգային ասպետաստանք եւ Վարչական Ժողովոց եւ Տեսուչ ու Թաղական Խորհրդոց եւ Հոգաբարձութեանց անդամք նոյն օրն, ժամը հինգ 2ին ներկայ գտնուիլ Պատրիարքարանս, իբր հրաւիրեալք նկատելով ներկայ յայտարարութիւնս։

(կնիք Ազգ. Պատրիարքարանի)

Երէկ, Մայր եկեղեցւոյ ասէին առթիւ, Ս. Պատրիարքը յառաջագոյն կանոնց համար Ս. Պատարագ մատոյց ի ներկայութեան Գուսդաբուէն եւ չրջականերէն եկող կանոնց՝ որոնք ապա մայր տաճարին կից՝ Ս. Թարոսի այազան երթալով իրենց ուխտը կատարեցին։ Ն. Սրբազնութիւնը Ճաշու Դիրքէն վերջ քարոզ մը խօսելով, բնորոշ առաւ Դաւիթի սաղմոսներէն «Սփռեցան շնորհք քո ի շրթունս քոց, վասն այսորիկ օրհնեաց Աստուած զքեզ» ասմունը եւ ասուածային շնորհները բացատրելով, Տիրամայրը օրհնակ ցուցաց տարբերութեան եւ ուղղութեան եւ այդ շնորհներուն մէջ գտաւ խօսքը՝ ամենէն գերազանցը, որուն կոնդակաւորութիւնը յանձնարարեց, ուսելոնելով որ մարդը՝ որ բանական էակ է, խօսքով առաւելութիւն ունի անբանէն. «Սեռաբար մեր շրթունքներէն պէտք է դուրս ելնեն այնպիսի խօսքեր որոնք համաձայն ըլլան Աստուծոյ պատուիրանաց եւ բարոյականի չենիկ հանդամանքներով կարելի ըլլայ ուղղել։ Պատարագին կը պատասխանէին Տ. Տիրայր, Տ. Դաւեանդ եւ Տ. Գարեգին Վ. Եղերը։ Եկեղեցւոյ մէջ պանակներու չրջարերութիւնը կանոնց կազմի տեղի ունեցաւ։

—Արմաշի Դպրվանքին Փոխ Տեսուչ Տ. Մեսրոպ Վ. Նարոյեան այսօր Արմաշ կ'ուղեւորի։

—Հայգէչասանի աղջիկները չնորհակալութիւն յայտներ են Ս. Պատրիարքէն՝ իրենց մասին ցոյց ասած հոգածութիւնը համար, ուսեցնելով նաեւ իրենց գանուելութիւնը Զէյտանան Տ. Մկրտիչ քէշիշի պաշտօնավարութեան համար։

—Երուսաղէմի Ս. Պատրիարքը հեռագրաւ ծանուցած է թէ իր Պոլսոյ նորընտիր Փոխանորդը, Տ. Եղիշէ Ծ. Վ. Զիլէնտիրեանն Ս. Աստուածածնի գերեզմանին վրայ կերգուի օրը Ս. Պատարագ մատուցանելէ ետքը, երկուշաբթի համբայ ելեր է Կ. Պոլիս գալու եւ առաջնորդարան. Փոխանորդութեան պաշտօնը։

—Արթաքի Խան Նեվրուզ, նախորդ խորհրդական Վիեննայի Պարտիկան դեսպանատան, մեկ երկու օր առաջ կնքեր է իր կեանքը Ռումանիոյ Ռոման քաղաքին մէջ, ուր կը բնակեր ժամանակէ մը ի վեր։ Հանգուցեալին կիր՝ Տանօր Բը բանգալ գերդաստանէն ելլալով, այդ կողմերը ընդարձակ հողեր ունի։ Արթաքի Խան Թուան է Նեվրուզ Ծարութիւն ամիրայի եւ որդին հանգուցեալ Պալտիկ Նեվրուզ էֆ.ի որ ամուսնացած էր Տաճատ Պօղոս պէյի աղջկան Նորդիկ հանըմի հետ։ Հանգուցեալը հոգին 52 տարեկան էր։ Առաջին անգամ Վիեննայի Պարտիկան դեսպանատան Ա. քարտուղար եղաւ, եւ ապա Մահմէտ Խանի դեսպանութեան օրով Պոլիս փոխադրուեցաւ մինչեւ պաշտօնավ, եւ բաւական ժամանակ վերջ խորհրդական եւ Ա. քարտուղար եղաւ Վիեննայի Պարտիկան դեսպանատան, պաշտօն զոր վարեց 10–15 տարի եւ վերջին անգամ դեսպան Նորման Խանի հրաժարելէն վերջ, մեկուկէս տարի ալ դեսպանատան գործակատարի պաշտօն վարեց։

Ժամանակէ մը ի վեր քաջուած էր պաշտօնէ եւ կը բնակէր Ռոման, ուսկոյն ինքն, ոչնչանալու տարիքին մէջ ըլլալով եւ վախ. Շահին ալ համակրութիւնը գերուած ըլլալով, ի մտոյ պիտի անուանուէր Պուքրէշի Պարտիկան դեսպան, երբ մահը վրայ հասաւ եւ վերջ տուաւ անոր կեանքին։

—Վիեննական Մխիթարեանց Բան. կալեջի վարժարանին վարիչ Հ. Գրիգորիս Վ. Մեսէվիչեան հրաժարական տուած ըլլալով իր պաշտօնէն, Վիեննայի վանական վարչութեան կողմէ ընդունուեր է հրաժարականը։ Վարժարանին վարչութիւնը պիտի յանձնուի Հ. Գեորգ Բանիկեան, որ մինչեւ հիմայ իբրեւ ուսուցիչ կը պաշտօնավարէր հոն։

—Շապին-Գարահիսարի ազգ. երկսեռ վարժարաններուն եւ մանկապարտէզի ամսավերջի քննութիւններուն լեռայ, յուլիս 31ի կիրակի օրը հանդէս մը տարքաւոր է քաղաքին Մայր-Եկեղեցիին մէջ։ Խուսնի բազմութիւն մը ասկն տեսնելու, ներկայ գտնուիր է տեղւոյն առաջնորդ Տ. Սմբատ Ծ. վարդապետի նախագահութեանը տակ կազմակերպուած այս կրթական հանդէսին որ սկսեր է վեհ. Կայսեր անուան նուիրուած մաղթանքով եւ Հայմիսէ մարշով։ Ցեռայ իրարու յաջորդեր են թուրք. հայ. եւ ֆրանս. լեզուներով խմբագրուած արտասանութիւններ, ճառեր ու արամախօսութիւններ, երգերով ու մեներգներով։ Թուրքերէն լեզուով արամախօսող պարոններն ալ չատ գեղեցիկ ու վայելուչ կերպով կատարեր են իրենց դերերը։ Նիւթն էր «Իլմ ու Հիւնէր», որով բացատրած են ուսման եւ գիտութեան ընձեռած ու անհրաժեշտ օգուտները։ Վարժարանը այս տարի 6 շրջանաւարտ ունեցած է։ Աւագ ուսուցիչ Մ. Եփ. Հալաճեան՝ դպրոցին տեղեկագրին ընթերցումէն վերջ, ըն թարգմանները ուղղեալ գեղեցիկ լրդրօրներ խօսեր է։ Ապա բաշխուեր են աշակերտներուն եւ աշակերտուհիներուն մրցանակները եւ շրջանաւարտներուն վկայականները։ Այս տարուան շրջանաւարտներն են. Գ. Գ. Ֆրանկիլ Թիւթիւնճեան, Նշան Խաչատուրեան, Տիգրան Հիւսիսեան, Արշաւիր Մարկոսեան, Գարեգին Սահակեան եւ Կարապետ Մաղմանեան։ Հանդէսը փակեր է Առաջ. Ս. Հարլը, շրջանաւարտներուն լրդրներ ուղղելով։

—Կեսարիոյ Մասնճասան գիւղին եկեղեցւոյ՝ — Գալիս Նուրը Օսմանիէ Թաղը գտնուած սրճարանը եւ քովի խանութը Թէ իր վերծոյտիկի վրայ սենեակով — մէկ կալուածը ամսական մուսուրպէս 400 ղրշ.ի չափ վարձք կը բերէ։ Այս վարձքը 15 տարիէ ի վեր մերթ հանգուցեալներ՝ որոնք ապա մայր տաճարին կից՝ Ս. Թարոսի այազան երթալով իրենց ուխտը կատարելու։ Ն. Սրբազնութիւնը Ճաշու Դիրքէն վերջ քարոզ մը խօսելով, բնորոշ առաւ Դաւիթի սաղմոսներէն «Սփռեցան շնորհք քո ի շրթունս քոց, վասն այսորիկ օրհնեաց Աստուած զքեզ» ասմունը եւ ասուածային շնորհները բացատրելով, Տիրամայրը օրհնակ ցուցաց տարբերութեան եւ ուղղութեան եւ այդ շնորհներուն մէջ գտաւ խօսքը՝ ամենէն գերազանցը, որուն կոնդակաւորութիւնը յանձնարարեց, ուսելոնելով որ մարդը՝ որ բանական էակ է, խօսքով առաւելութիւն ունի անբանէն. «Սեռաբար մեր շրթունքներէն պէտք է դուրս ելնեն այնպիսի խօսքեր որոնք համաձայն ըլլան Աստուածային պատուիրանաց եւ բարոյականի չենիկ հանգամանքներով կարելի ըլլայ ուղղել։ Պատարագին կը պատասխանէին Տ. Տիրայր, Տ. Դաւեանդ եւ Տ. Գարեգին Վ. Եղերը։ Եկեղեցւոյ մէջ պանակներու չրջարերութիւնը կանոնց կազմի տեղի ունեցաւ։

—Արմաշի Դպրվանքին Փոխ Տեսուչ Տ. Մեսրոպ Վ. Նարոյեան այսօր Արմաշ կ'ուղեւորի։

—Հայգէչասանի աղջիկները չնորհակալութիւն յայտներ են Ս. Պատրիարքէն՝ իրենց մասին ցոյց ասած հոգածութիւնը համար, ուսեցնելով նաեւ իրենց գանուելութիւնը Զէյտանան Տ. Մկրտիչ քէշիշի պաշտօնավարութեան համար։

—Երուսաղէմի Ս. Պատրիարքը հեռագրաւ ծանուցած է թէ իր Պոլսոյ նորընտիր Փոխանորդը, Տ. Եղիշէ Ծ. Վ. Զիլէնտիրեանն Ս. Աստուածածնի գերեզմանին վրայ կերգուի օրը Ս. Պատարագ մատուցանելէ ետքը, երկուշաբթի համբայ ելեր է Կ. Պոլիս գալու եւ առաջնորդարան. Փոխանորդութեան պաշտօնը։

—Արթաքի Խան Նեվրուզ, նախորդ խորհրդական Վիեննայի Պարտիկան դեսպանատան, մեկ երկու օր առաջ կնքեր է իր կեանքը Ռումանիոյ Ռոման քաղաքին մէջ, ուր կը բնակեր ժամանակէ մը ի վեր։ Հանգուցեալին կիր՝ Տանօր Բը բանգալ գերդաստանէն ելլալով, այդ կողմերը ընդարձակ հողեր ունի։ Արթաքի Խան Թուան է Նեվրուզ Ծարութիւն ամիրայի եւ որդին հանգուցեալ Պալտիկ Նեվրուզ էֆ.ի որ ամուսնացած էր Տաճատ Պօղոս պէյի աղջկան Նորդիկ հանըմի հետ։ Հանգուցեալը հոգին 52 տարեկան էր։ Առաջին անգամ Վիեննայի Պարտիկան դեսպանատան Ա. քարտուղար եղաւ, եւ ապա Մահմէտ Խանի դեսպանութեան օրով Պոլիս փոխադրուեցաւ մինչեւ պաշտօնավ, եւ բաւական ժամանակ վերջ խորհրդական եւ Ա. քարտուղար եղաւ Վիեննայի Պարտիկան դեսպանատան, պաշտօն զոր վարեց 10–15 տարի եւ վերջին անգամ դեսպան Նորման Խանի հրաժարելէն վերջ, մեկուկէս տարի ալ դեսպանատան գործակատարի պաշտօն վարեց։

Ժամանակէ մը ի վեր քաջուած էր պաշտօնէ եւ կը բնակեր Ռոման, ուսկոյն ինքն, ոչնչանալու տարիքին մէջ ըլլալով եւ վախ. Շահին ալ համակրութիւնը գերուած ըլլալով, ի մտոյ պիտի անուանուէր Պուքրէշի Պարտիկան դեսպան, երբ մահը վրայ հասաւ եւ վերջ տուաւ անոր կեանքին։

—Վիեննական Մխիթարեանց Բան. կալեջի վարժարանին վարիչ Հ. Գրիգորիս Վ. Մեսէվիչեան հրաժարական տուած ըլլալով իր պաշտօնէն, Վիեննայի վանական վարչութեան կողմէ ընդունուեր է հրաժարականը։ Վարժարանին վարչութիւնը պիտի յանձնուի Հ. Գեորգ Բանիկեան, որ մինչեւ հիմայ իբրեւ ուսուցիչ կը պաշտօնավարէր հոն։

—Շապին-Գարահիսարի ազգ. երկսեռ վարժարաններուն եւ մանկապարտէզի ամսավերջի քննութիւններուն լեռայ, յուլիս 31ի կիրակի օրը հանդէս մը տարքաւոր է քաղաքին Մայր-Եկեղեցիին մէջ։ Խուսնի բազմութիւն մը ասկն տեսնելու, ներկայ գտնուիր է տեղւոյն առաջնորդ Տ. Սմբատ Ծ. վարդապետի նախագահութեանը տակ կազմակերպուած այս կրթական հանդէսին որ սկսեր է վեհ. Կայսեր անուան նուիրուած մաղթանքով եւ Հայմիսէ մարշով։ Ցեռայ իրարու յաջորդեր են թուրք. հայ. եւ ֆրանս. լեզուներով խմբագրուած արտասանութիւններ, ճառեր ու արամախօսութիւններ, երգերով ու մեներգներով։ Թուրքերէն լեզուով արամախօսող պարոններն ալ չատ գեղեցիկ ու վայելուչ կերպով կատարեր են իրենց դերերը։ Նիւթն էր «Իլմ ու Հիւնէր», որով բացատրած են ուսման եւ գիտութեան ընձեռած ու անհրաժեշտ օգուտները։ Վարժարանը այս տարի 6 շրջանաւարտ ունեցած է։ Աւագ ուսուցիչ Մ. Եփ. Հալաճեան՝ դպրոցին տեղեկագրին ընթերցումէն վերջ, ըն թարգմանները ուղղեալ գեղեցիկ լրդ

Առաջնակարգ Ընկերութիւն

Հոնկրոշազ

Ընդհանուր Ապահովագրութեանց

ՀԻՄՆԵԱԼ 1857ԻՆ ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿՈՎ· ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ Ի ՊՈՒՏԱԲԼՇԹ

ԿԵՆԱՑ ԲԱԺԻՆ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ՎՃԱՐՈՒԱԾ 332 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ — ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՒՄԱՐ 114 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ — ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ԳՈՒՄԱՐ 461,235,390 ՖՐԱՆՔ

Այն Ընկերութեան պայմանները՝ Թուրքիոյ մէջ գործող միւս Ընկերութեանց պայմաններէն, ԱՄԷՆԷՆ ՆՊԱՍՏԱՒՈՐՆԵՐՆ ԵՆ։ Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ խիստ օգտակար պայմանագիրով ու անմրցելի դիներով։— ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ի դէպ մահու եւ կենաց՝ չափաւորմէն մանրակրկիտութեամբ եւ հրաշափառորեալ [illegible], ինչպէս նաեւ ազգային դրամագլուխի ու մոնետարդրամագլուխի կազմութեան, եւ այսպէս դանձելի ապրիստներու։

Կ'ԱՐԺԷ ՈՒՐԵՄՆ ԱՇԼՈՒՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԼԻ ԱՌԱՋ ԱՆԳԱՄ ՄԸ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՍ ՊԱՇՄԱՆՆԵՐՆ ԱԶՊԷԼ ԱՆՇՐՀՆԵԼ։ Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար, դիմել Ընկերութեան Ընդհանուր Գործակալութեան։

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՆ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆՆ Է
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱՆԿԱՆ

ԴԱՒԱՌՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ՊԱՏՈՒԱՒՈՐ ՈՒ ԶԵՌՆՀԱՍ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒՒՆ ԽԻՍՏ ԳՈՀԱՑՈՒՑԻՉ ՊԱՇՄԱՆՆԵՐՈՎ
Մեր գործակալը Տ. Պ. ՏԱՎԻՏՕ եւ Ընկ. Գալաթիան խան, թիւ 5, Գալաթիա

Ընդհ. Գործակալ բովանդակ Թուրքիոյ
ՕՐԴԻՆ Ն. ՊԱՌՆԱԳԱՆԻ
Պոլիս Պառնագան խան

18 — 35—50

ԵՆ ՏԱՐՈՒՆ ԲԱԶՄՈՒԹԻՒՆ
Փորձառութեան, քոլէրիկի, քոլէրայի դեմ ամենազդեցիկ դեղն է

RICQLÈS

ՌԻՔԼԷՍ

ՍԻ.ԴԱԼ. ՏԷ ՄԱՆԹԷ

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՆԽԱԶԳՈՒՇԱԿԱՆ ԴԵՂԸ ՀԱՄԱՌԱՐԱԿՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ

Բարիզի 1900ի եւ Սենթ-Լուիի ցուցահանդէսներեն վարձատրուած մրցանակներով

Ռիքլէսի Ալբոլ ոչ Մանթը կը գտնուի ամէն դեղարանների մէջ։ Զգուշանալ կեղծերէն։ Ռիքլէս անուանը պահանջել։

ԻՆՉ ԿԵՐՑՆԵՄ ՏՂԵԿԻՍ

Տղաք երբ հինգ վեց ամսու ըլան, մայրերը անոնց լաւ անելդարձ ուտելիք գտնելու հետամուտ կ'ըլլան, ինչ որ շատ բնական է, քանի որ մայրական կաթը որչափ ալ առատ ու զօրաւոր ըլլայ, այլեւս անբաւական կը դառնայ տղաքն ուժոյնելու, երբ վեց ամսու ըլան անոնք։ Բարիզի ամէնէն հռչակուած բժիշկը Տքթ. Ֆալիէռ, նկատողութեան առնելով այս կարեւոր խնդիրը, երկար փորձերէ ու դնեւութիւններէ վերջ, յաջողած է հնարել ողջոյց համար առաջին կարգի սնունդը, ԹՕՍՖԱՖԻՆ ՖԱԼԻԷՌԻ անուամբ, որ Բարիզի, Լոնտոնի և Վիէննայի բժշկական Համալսարաններէն գնահատուելով, բոլոր քաղաքակիրթ աշխարհին մէջ ընդհանրացած է։ ԹՕՍՖԱՖԻՆ ՖԱԼԻԷՌԻՆ չօթալի պէս խիստ քաղցրահամ է և մինչեւ ծերութեան ժամանակ վերջին աստիճան սնդիմարար ու կաղդուրիչ. մայրական կաթին կրկին անդամը սնունդ կը պարունակէ, զոր ուտող տղաք կը սնանին, կ'ուժոյնան, կ'աճին։ կը կայտառանան, չուռով ոտքի կ'ելլեն և առանց միւսներուն ակայ կը հանեն։

Հաղարաւոր օրիորդներ կ'ապացուցանեն որ ԹՕՍՖԱՖԻՆ ՖԱԼԻԷՌՈՎ մեծցող տղաք, քաջառոյգ, ուժեղ, զօրաւոր և կայտառ մարդիկ եղած են ապագային։

Ամէն հասակի անձինք առիրաժեշտ է կը դիմեն այս սքանչելի սնունդը։ Մանաւանդ ծերեր, հիւանդութենէ ապաքինողներ, ծծայրեր ու նիհարներ, որոնց վերջին ասիճանի ոյժ, սնունդ և կորով կու տայ։

ԹՕՍՖԱՖԻՆ ՖԱԼԻԷՌԻՆ կը ծախուի Կ. Պոլսոյ և գաւառներու մեծ դեղարաններուն ու դեղի մթերանոցներուն մէջ։

62 — 20—26

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՊԱՂՏԱՏԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ
ժամանակացոյց կառախմբ. երթեւեկ. 1905 մարտ 1 (Ն.Տ.) չորեքշ. օրէն սկսեալ
ԳՕՆԻԱ—ԷՐԷԳԼԻ—ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՈՒՅԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ 622

Կայարան		Ապր. և Ճմբ. Առաւ.
Գոնիա	մկն.	11 —
Գուլին խան		11 31
Զուսրա		12 15
Աբրգ Էօրէն		12 43
Մանասուն		1 12
Գարման	ժմ.	1 43
	մկն.	1 58
Սիարօվա		2 24
Այրանէզ-Տէրվէնտ		3 14
Ալտա		3 50
Էրէյլի	ժմ.	4 15
	մկն.	4 35
Պուլկուրլու ժմ.	էրկ.	4 50

ԴԱՐԶ 621

Կայարան		Ապր. և Ճմբ. Իրկն.
Պուլկուրլու	մկն.	5 5
Էրէյլի	ժմ.	5 23
	մկն.	7 20
Ալտա		7 47
Այրանէզ-Տէրվէնտ		8 31
Սիարօվա		9 13
Գարման	ժմ.	9 37
	մկն.	9 52
Մանասուն		10 25
Աբրգ Էօրէն		10 54
Զուսրա		11 30
Գուլին խան		12 6
Գոնիա ժմ.	էրկ.	12 35

ՍԻՆԿԷՐ
ԿԱՅՍ· ՊԱՒԱՏԱՆ ՀԱՅՔԱՅԹԻՉ
THE SINGER MANUFACTURING Cie.

Սինկէրի կարի մեքենաները զուտ անգլ. պողպատէ չինուած ըլլալով, իրենց ամրութեամբ այնքան գնահատուած են, որ աշխարհիս ամէն կողմը տարածուած են եւ բոլոր ընտանիքները, դերձակներն ու կօշկակարները լոկ Սինկէրի մեքենայ սիրած են գործածել։ Սինկէր Ընկերութիւնը ցարդ 4,90է աւելի պատուոյ վկայական եւ չքաղաքամ ստացած բոլոր ցուցահանդէսներէն։

Մասնաճիւղեր բովանդակ Թուրքիոյ մէջ։

Սինկէրի մեքենաները կը ծախուին միմիայն Սինկէր Ընկերութեան վաճառատուներու մէջ։

Բէյրութ	1. Մեծ փողոց, Գօն Մարչէլի դիմաց թիւ. 343 եւ 343 կրկին։ 2. » » Կալաթիա Սէրայի դիմաց։
Կալաթիա	1. Սինկէր խան Թիւնէլի եւերս։ 2. Թրամվայի կայարանին դիմաց։
Պոլիս	1. Սուլթան Համամ թիւ. 2։ 2. Սուլթան Գալաթիա, Թրամվայի կայարանին դիմաց թիւ. 13։
Սկիւտար	Զարէլ պոյը, թիւ. 120։

Գասերը եւ նորոգութիւնները ձրի։ Սինկէր Ընկերութեան կեդր. վարչատեղին կը գտնուի Բէյրութ, Մեծ փողոց, թիւ. 343 եւ 343 կրկին, Սարդիս պէյ Տիւզ օղլուի առնը։ 16 — 41—50

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒ
Ընդմէջ Հալի Կ. Գալաթայ եւ Օշեանի

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Ալպանս	1069	Գոռնս	1497	Կոզս	1611	Մարսէ	724	Ռոգարդա	136
Ալէքս	3607	Գոնկս	2908	Գրոնոս	1695	Մարկնկս	2273	Սարդիս	1113
Անոնէլս	1541	Դորաս	895	Հիրս	775	Մարգէլլս	3709	Տիրոս	1735
Արիոսրս	2277	Տիրոս	4311	Հիտալիս	1581	Մերրաս	2657	Սիլվիս	1193
Գասանս	1322	Տանիս	907	Հիտաս	3720	Միլս	1057	Սրէրս	1203
Գորտոնս	1264	Տուրս	2383	Հորաթիս	3600	Մանդէպէլս	1735	Թասոս	1323
Գրանս	1076	Տրաս	1713	Հանմէրս	895	Մարբիս	2419	Թ. Ուիլսոն	1546
Գրանտ	841	Տրեսոն	504	Իսկս	2354	Ներս	1033	Թորնս	3327
Գրիֆիս	4481	Քոպս	3464	Խոտոս	5640	Օհիս	4100	Թրէյտոս	1470
Գէլոս	1371	Ելսորաս	1520	Ջիլնս	1080	Սնոսրս	4036	Թորնրիս	427
Գոլիսոս	1337	Ելրոգ	1341	Գիլոս	1053	Օրլանս	1585	Ուրպինս	2439
Գոմէս	1244	Ֆիրս	934	Գալրնս	2307	Բարլրս	1637	Վասրս	1914
Դոգզ	1094	Ֆրինսոս	1828	Բանիս	1700	Բոլս	510	Վոլս	1289
Զիրակս	2720	Գլասինկս	849	Լէս	1065	Ռրալնս	1229	Վրլիթարդ.	2396
Սիբէրս	1891	Գրանտիսրս	4582	Լիբանէս	2272	Ռրասլրս	1663	Տէնս	1350
Գիլս	2697	Կանիլէս	3060	Լիվրրս	1843	Բոլս	1613	Զէրս	1330
Գոլոքսաս	4235	Գիլանս	1243	Լոդէսրս	3191	ոմէս	1789		

Ընդհանուր վաճառքով հալէն հոս կատած են։
Ալէքրս չոգենաւը, նաւապետ Ռիչարս։
Սիբիս չոգենաւը, նաւապետ Սթրրսի։
Ընդհանուր վաճառքով հալէն հոս կը ապասի։
Թալիս չոգենաւը, նաւապետ Թոմի, օգոստոս 25էն։
Դիմել առ Գործակալս Տ. ՀԻԼՏ ԵՆԻԶՕՏ
Թիւ. 22—24, Գրանդ Մեսլէթ խան. Գալաթիա — 10 — 29—50

ՕՍՄ· ԿԱՅՍ· ՊԱՆԿԱ
ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
11,000,000 օսմ. ոսկի կամ 250,000,000 ֆրանք դրամագլուխով

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ՝ Գալաթիա
ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ՝ Պոլիս, Եէնի ճամի
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ՝ Բէյրութ, Նիտակ ճամբան Թ. 34

ԳԼԽԱՒՈՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ԼՈՆՏՈՆԻ ԵՒ ԲԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ

Աստանա, Աստամոնի, Այնթաբ, Աֆիոն-Գարահիսար, Հալեպ, Ադիլճաղրիշ, Էսքիշեհիր, Էնկիւրի, Պաղտատ, Պասրա, Պէյրութ, Զրուսա, Դամասկոս, Դարթիմանի, Դավալա, Տէյր Զաոր, Լիկիէնի, Նորուսաղէմ, Դամասկոս, Թօնիա, Հառնադա, Լիմասոլ, Գահիրէ, Մէրսին, Մերսին, Մանասէրը, Նիքոսիա, Ուշաք, Բուրդ-Սարա, Սելանիկ, Սամսուն, Սիվաս, Իզմիր, Տրապիզոն, Սուրիական Տրիպոլիս եւ Սկիպ։

Որոշուած պայմանագրով կամ ընթացիկ հաշուի (գոնթ-գուրան) փոխանակութիւն կ'ընէ, արժէքուղիներ կամ փոխառագիրներ (բիլիոս) պահեստ առնելով։

Փոխառագիրներ կը դրդէ։ Թուրքիոյ եւ օտար երկիրներու գլխաւոր քաղաքներուն վրայ փոխառագիրներ, լէթրեր, վարկագիրներ ու հեռագրական օրինակներ կուտայ։

Ընթացիկ հաշիւներ կը բանայ, արժէքներ եւ արժեքաւոր առարկաներ կ'ընդունի ու կը պահէ։

Թուրքիոյ եւ արտասահմանի մէջ կրեդիտներ եւ փոխառագիրներ կը դանէ, ոսկեարանական հրամաններ կը գործադրէ, զանազան տեսակ դրամներ կը փոխէ, կ'առնէ ու կը ծախէ։

Օսմ. Կայս. Պանքան իբր ուսանդ կ'ընդունի, պահպանման փոքր վարձքի մը փոխարէն, ամէն տեսակ արժէքուղիներ՝ օսմանեան կամ օտար, ոսկեարանական կամ կրեդիտ։ Արժէքուղիները կը պահուին Զէյթուն արիդամարքերու մէջ՝ հատուցուած մասնաւորապէս չինուած նիւթերու մէջ (պէթոնով եւ մեքենական ամրացումով), որոնք կատարեալ ապահովութիւն կ'ընծայեն։ Ընդունարիր մը կը լանէ, որուն մէջ նշանակուած են վիճակահանութեանց մէջ եկած թիւրերն։

Օսմ. Կայս. Պանքան պարտականութիւն կը դանէ, ոսկեայ միջնորդներ, ուսանդ արժէքուղիներուն կարօտները, Կ. Պոլսոյ մէջ վճարելի։ Արտասահմանի մէջ դանելի կարօտներուն համար չափաւոր միջնորդներ մը կ'առնուի եւ օրուան փոխանակագրին համաձայն։ Անարարիոյ հաշուոյն կ'ուղարկի պայմանաժամի կամ գանձումի օրուան փոխանակագրին։

Ժամանակին գանձելու համար՝ ուսանդ դրուած արժէքուղիներուն կարօտները պայմանաժամէն 20 օր առաջ կը կարուին։

Օսմ. Կայս. Պանքան իբր ուսանդ արժէքուղիներ կ'ընդունի նաեւ իր արտասահմանի գործակալութեանց մէջ՝ Լոնտոն եւ Բարիզ, իր գլխաւոր մասնաճիւղերուն մէջ՝ Ադիլճաղրիշ, Դամիրի, Իզմիր, Պէյրութ, եւայլն, ինչպէս նաեւ իր գլխաւոր թղթակիցներուն մօտ՝ Աթէնք, Պերլին, Պրիւսէլ, Համ, Վիէննա, եւայլն։ Տնտեսներու արդիւնքը ուսանդաւորներուն արտադրութեան տակ դրուած է, կամ իր հաշուոյն անցնում, Կ. Պոլսոյ մէջ։ Այն լանջարդները, որոնց արժէքուղիները է պահ դրուած են այդ գործակալութեանց մասնաճիւղերուն եւ թղթակիցներուն մօտ, կրնան իրենց խնդրանքին վրայ, գանուած տեղերէն առնել կամ իրենց հասցէին ղրկել տալ։

Օսմ. Կայս. Պանքան կը կատարէ առևտրական հրամաններ մեր եւ օտար հրապարակներու վրայ. գնում եւ վաճառում կը կատարէ կանոնիկ կամ պայմանաժամով։ Հանրութեան արտադրութեան տակ կը դնէ, օրուան գնով, կարգը որ արժէքուղիներ, ինչպէս Բուսվերի երկաթուղի, Եգիպտական Դրէյնի Ծանոյցի, Յաւելեալներ Ադգ. Պանքայի պարտատոմսերը, Օսմ. Ապահովագրական Ընկերութեան, եւայլն բաժնեթուղթերը։ Անմիջական կերպով լանձնելի են այս արժէքուղիները։

Օսմ. Կայս. Պանքան կը սահմանէ արժէքուղիներու վրայ ամէն գործառնութիւններ, փոխանցում, կարօտներու հրատարակում, եւլն., մասնաւոր ոսկիէի մոմամաղմ։ Օսմանեան եւ օտար արժէքուղիներու վրայ փոխառութիւն կ'ընէ հաշուեմիջոցով եւ շատ չափաւոր պայմաններով։ Իրենց պայմանաժամէն առաջ կը դնէն կարդ մը օսմանեան եւ օտար արժէքուղիներու կարօտներ։ Իր Սեռուկներուն մէջ դանուած արժէքուղիներուն կարօտները կը վճարէ, առանց միջնորդ չդնելու։

Օսմ. Կայս. Պանքան բաժին մը հատատած է եւմանական Սոկարանի արժէքուղիներու վրայ սեղեկութիւններ տալու, ոնոնք Սակարանի մէջ ընդունուած բլլան կամ ոչ։ Այս տեղեկութիւնները ձրի կը տրուին։

Օսմ. Կայս. Պանքան կ'երաշխաւորէ ընդդէմ հարիւրին հարիւր վճարել առաջ եկած կորուստը, վիճակահանութեան մէջ ոչ, տարիքն վճարման դիմաց։ Ապահովութեան տակը, որ փոփոխական է, կը հաղորդուի ուղղին։ 22—50

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ
ԸՆԴՀ· ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԻՄՆԵԱԼ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ
1892 Օգոստ. 2/14 եւ 1310 Սեպտեմբեր 20 բուսակիր Ֆերմանով

Դիմել Ընկերութեան կեդր. գրասենեակը, Գալաթիա, Նազլը խան կամ հետեւեալ հասցէներուն.—
Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Եէնի Ճամիի հրապարակ.
Գալաթիա Մ. Մ. Ի. Սաաթ եւ Ռոմիդի, Շեյխ իւլ Իսլամ խան, Գահէ դրաս թիւ 10
Մաքրէգիւղ, Մ. Ա. Անէլիսա, կայարանի հրապարակ.
Գասրգիւղ, Գեամիլ էֆ., չուխուրի հրապարակ.
Գասրգիւղ, Մ. Ա. Անդրէաս, Մօտա ճամաէսի.
Գէօյիւքտէրէ, Մ. Ա. Տէմարլի.
Գալաթիա, Մ. Ա. Բիրժանց, թիւ. 12. Թիւնել խան.
Գալաթիա, Մ. Էդրէն Քրէմէզի, Թէվֆիքիէ խան.
Բերա, Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Մեծ Փողոց.
Շիշլի, Մ. Է. Ռոսէ, Պէօյիւքտէրէ ճամաէսի, թիւ. 137.
Մեծ Կղզի, Բէսալ էֆ. Բ. Սօսմարիրա, Բէնիաք.
Նազլը խան, Հէյտարէն փողոց, թիւ. 14։
Գալաթիա, Բոսֆորիթիվի վճ. ճան դիմաց։
17 — Գործակալութիւնք Օսմ. գլխաւոր քաղաքաց մէջ։ — 17—50

ՖԻՆԱՐՏ CIA D
ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑԻՆ
Որ ամիսը երկու անգամ կը բանայ
Լիվերբուլ եւ Արեւելեան միջեւ.

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Նիւֆիլտիա	13900	Միլլանիա	569
Ֆարսանիա	13950	Քոնիանիա	4541
Լուսանիա	12950	Վէլլա	3229
Լամանիա	13350	Բաղլա	2948
Մալիանիա	8845	Թիրիա	2938
Ամերիկա	9128	Սիբիրիա	2935
Ֆինլանդիա	9120	Սամարիա	2651
Մէրզիա	7892	Ալէքսա	218
Սանիա	7269	Եէրզուլի	1000

Դիմել առ Ճոլի և Սիկըր Joly et Seagor
Մեյմանէթիի խան, թիւ. 6, 7, 8, Գալաթիա, Բարա Մուսթաֆա փողոց։ 14

ՄՈՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիվերբուլ, Պորտոյի, Միջերկրականի եւ Սեւ Ծովի միջեւ բանող օրեցեան։

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Բոսֆէրզ	300	Թիպս	2500
Անգլիա	3000	Նէրթիս	2400
Թէյպոր	3000	Օսաքրիս	2250
Քեանորուս	3000	Բէրա	2250
Ֆարոս	3000	Սֆինքս	20000
Սանակի	3000	Կասբրնի	1500
Մաքինէիս	2500	Իլիէտ	1500

Դիմել առ Ժ. Վ. ՈՒԻԹՈՒԼ եւ ԸՆԿ. Ուլթալ խան
ՇԷՕՄՍ ՄՈՍ եւ ԸՆԿ.
20 — 46—50 — 13 Ճէմս Սդրէթ Լիվերբուլ

C^IE RUSSE
Navigation a Vapeur et de Commerce
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ

Նաւարկութեան հրթռեկութիւնները
Օգոստոս
Կ2. 16,29 Սեվաստոպոլ ժամը 10ին առաւսն, Ֆաստանել, Միտիլլի, Իզմիր, Փիրա, Թարապլուս-Շամ, Պէյրութ, Յոպա, Բոր-Սայիտ, Ադիբատնդրա ժամը 4ին իրիկուն։
Ծ2. 18,31 Յալտա ժամը 10ին առաւսն։
Ն2. 20/2 Մէթիլլիս, Իզմիր, Փիրէ, Ադիբատնդրա ժամը 10ին առաւսն։
13 Օտեսա ժամը 2ին իրիկուն։ 21—50

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՈՓԷԼԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ
Ն· ԲԱԳԷ ԵՒ ԸՆԿ·

Ա. Կարգ Բարիզի համար 200 ֆր.
» » Մարսիլիոյ » 160 »
Բ. » Բարիզի » 150 »
» » Մարսիլիոյ » 120 »
Տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալին՝ Թոփհանէ քարափին վրայ։
15 — 25—50 — Թ. ՌԷՊՐԻԼ

Ապահովագիր ԶԱՐԵՀ ԵՌԻՍՈՒԹԵԱՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ՕՍՄ· ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ
Երթեւեկութիւն կառախմբերու 1905 Ապրիլ 22 (Ն. Տ.) շաբաթ օրէն սկսեալ

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԷՍԿԻ—ՇԵՀԷՐԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 44 խառն Առաւ. Ժ.	Վ.	Կառ. Թ. 46 խառն Իրկն. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 41 խառն Առաւ. Ժ.	Վ.	Կառ. Թ. 43 խառն Իրկն. Ժ.	Վ.
11	15	7	58	մկն.	Բարաքէյ Կամբէ	3	52	12	15
11	35	8	18	ժմ.		3	32	11	55
12	—	8	30	մկն.	Հայատար Փաշա	3	22	11	21
1	5	9	38	ժմ.		2	13	10	12
1	19	9	52	մկն.	Բէնիաք	2	—	9	52
1	41	10	17	»	Թուզլա	1	40	9	30
2	3	10	42	»	Կէյպղէ	1	18	9	9
2	27	11	4	»	Տիլ Իսքէլէսի	12	48	8	35
2	39	11	15	»	Թաշլանէիլ	12	34	8	24
3	—	11	36	»	Հէրեքէ	12	23	8	12
3	21	11	56	»	Նարբմա	11	56	7	43
3	35	12	9	»	Թիւմիւն Զիֆթլիք	11	44	7	30
3	47	12	23	»	Տէրինէճ	11	33	7	19
4	2	12	37	ժմ.		11	15	7	3
4	21	—	—	մկն.	Իզմիտ	մկն.	—	6	38
5	1			»	Գէօյիւք-Տէրէնտէ	ժմ.		6	2
5	34			»	Սապանճա			5	32
6	1			»	Հափիզ			5	14
6	48			»	Կէյզէ			4	18
7	14			»	Աք-Հիսար			3	52
7	49			»	Մէքէճէ			3	23
8	19			»	Լէփքէ			2	49
8	57			»	Վէզիր-Խան			2	11
9	10			ժմ.	Գիլէճիք	մկն.		1	30
9	55			մկն.		ժմ.		1	20
1	5			»	Բարաքէյ			12	30
1	49			»	Գոչէիւք			11	54
2	42			»	Ին Էօնիւ			11	17
1	9			»	Զուլուք Հիսար			10	44
1	44			ժմ.	Էսկի Շեհէր	մկն.		10	5
էրկ.								ուշ.	

ԷՍԿԻ—ՇԵՀԷՐ ԳՕՆԵԱՑԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 222 խառն Առաւ. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴՐՁ Կառ. Թ. 221 խառն Իրկն. Ժ.	Վ.
10	25	մկն. Էսկի-Շեհէր	ժմ.	1	25
11	7	» Կէօքմէ Բրաղ	»	12	45
12	5	» Սապանճա Բուճաք	»	12	3
12	59	» Ակասնա	»	11	7
1	41	» Զէքիրլէր	»	10	23
2	41	» Տէօլէր	»	9	35
3	10	» Իշմանիլէ	»	8	50
3	34	» Համամ	»	8	23
3	44	» Կոչիսկէլ Համամ	»	8	14
4	31	» Աֆիոն Գարա Հիսար	»	7	43
5	11	» Գէօյիւչ Զօղանլար	»	6	50
6	6	» Զայ	»	6	3
6	51	» Իսկիշէհիր	»	5	10
7	15	» Եասիքան	»	4	45
7	46	» Աք շէհիր	»	4	23
8	18	» Ագարի քէօյ	»	3	43
9	—	» Զամանչէք քէօյ	»	3	5
9	38	» Իլիէն	»	2	33
10	25	» Սարաքն-Խանը	»	1	39
11	20	» Չէրայ-Ինի	»	12	57
11	52	» Մէյսան	»	12	17
12	52	» Բունար-Պաշը	»	11	12
1	30	ժմ. Գոնիա	մկն.	10	30
էրկ.				ուշ.	

ԷՍԿԻ ՇԵՀԷՐ ԷՆԿԻՐԻԻՆ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 122 խառն Առաւ. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴՐՁ Կառ. Թ. 121 խառն Իրկն. Ժ.	Վ.
12	—	մկն. Էսկի Շեհէր	ժմ.	10	—
12	44	» Աք Գուլար	»	9	18
1	24	» Այլբիս Գէյ	»	8	46
2	4	» Գէյլիք Աֆուր	»	7	53
3	9	» Մարիքէյ	»	7	1
3	53	» Գիլէր	»	6	4
4	35	» Մասիլէր	»	5	27
5	9	» Գէյլիք Գէօփրու	»	5	—
6	3	» Բօշաքլի	»	4	16
7	21	» Մալի Գէյ	»	2	49
8	15	» Սէնճան Գէյ	»	1	47
9	—	ժմ. Էնկիւրիւ	մկն.	1	—
էրկ.				ուշ.	

34—50

ԵԼԼԵՌՈՒՆՏԷՆ ԳԷՕԲԷՀԷՆ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 822 խառն Առաւ. Ժ.	Վ.	Կառ. Թ. 824 խառն Իրկն. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 821 խառն Առաւ. Ժ.	Վ.	Կառ. Թ. 823 խառն Իրկն. Ժ.	Վ.
1	5	11	15	մկն.	Ապասնա	ժմ.	12	30	10	35
1	25	11	35	ժմ.	Գէօթմէնա	մկն.	12	10	10	15

ՀԱՄԻՏԻԼ—ԱՏԱ-ԲԱԶԱՐ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 426 խառն Առաւ. Ժ.	Վ.	Կառ. Թ. խառն Իրկն. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 425 խառն Իրկն. Ժ.	Վ.	Կառ. Թ. խառն Առաւ. Ժ.	Վ.
6	16			մկն.	Ատա-Բազար	ժմ.	4	54		
6	34			ժմ.	Համիտիէ	մկն.	4	36		